

Kúpna zmluva č.: KZ 18 MMO 4514009061
ev. č. kupujúceho: 3 /2019

Kúpna zmluva KZ 18 MMO 4514009061

uzatvorená v zmysle ust. §409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými zmluvnými stranami (ďalej iba ako „zmluva“):

1. Zmluvné strany

1.1. Kupujúci:

Obchodné meno: Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. skrátený názov: TAVOS, a.s.
Sídlo: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
zastúpená: Ing. Radovan Foltinský, predseda predstavenstva
Ing. Vladimír Púčík, podpredseda predstavenstva
IČO: 36252484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK2020172264
Zápis v registri: spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, Vložka 10263/T
Bankové spojenie:
Číslo účtu:

(ďalej iba ako „kupujúci“)

a

1.2. Predávajúci:

Obchodné meno: Jungheinrich spol. s r.o.
Sídlo: Diaľničná cesta 17, 903 01 Senec
zastúpená: Ing. Martin Urban – konateľ
IČO: 35706678
DIČ: 2020227198
IČ DPH: SK2020227198
Zápis v registri: spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka 12896/B
Bankové spojenie: Commerzbank AG, Bratislava
Číslo účtu: 70002765/8050
IBAN EUR: SK32 8050 0000 0000 7000 2765 COBA SK BX

(ďalej iba ako „predávajúci“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spoločne tiež ako „zmluvné strany“)

za nižšie uvedených podmienok:

Kúpna zmluva č.: KZ 18 MMO 4514009061
ev. č. kupujúceho: /2019

2. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy je odplatný prevod vlastníckeho práva k nasledovným zariadeniam z predávajúceho na kupujúceho: 2 ks elektrických ručne vedených vysokozdvížných vozíkov Jungheinrich typ **EJC M10 ZT 290** (ďalej iba „vozíky“). Technická špecifikácia vozíka a jeho vybavenia tvoria prílohu č.1 tejto zmluvy a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 2.2. Účelom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri realizácii predmetu tejto Zmluvy.
- 2.3. Predávajúci týmto predáva a kupujúci kupuje do svojho výlučného vlastníctva vozíky za podmienok ďalej v tejto zmluve uvedených.

3. Cena

- 3.1. Kúpna cena za vozíky je stanovená dohodou medzi predávajúcim a kupujúcim nasledujúcim spôsobom:

• Cena 1ks vozíka EJC M10 ZT 290 vrátane príslušenstva:	3.990,- EUR
DPH 20%	798,- EUR
Cena s DPH	4.788,- EUR
Celková cena dodávky bez DPH	7.980,- EUR
DPH 20%	1.596,- EUR
Celková cena dodávky s DPH (ďalej iba „kúpna cena“)	9.576,- EUR

- 3.2. Dodanie vozíkov bude realizované v zmysle parity DAP Piešťany (Incoterms 2010).

4. Platobné podmienky

- 4.1. Kupujúci je povinný uhradiť kúpnu cenu nasledujúcim spôsobom:
 - 100% z kúpnej ceny na základe zálohovej faktúry vystavenej predávajúcim po podpise zmluvy so splatnosťou do 7 dní od jej vystavenia.
 - V prípade omeškania kupujúceho s úhradou akejkoľvek časti kúpnej ceny je kupujúci povinný zaplatiť predávajúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý začatý kalendárny deň omeškania kupujúceho.

5. Miesto dodania

- 5.1. Miestom dodania vozíkov sú priestory spoločnosti Trnavská vodárenská spoločnosť a.s., Priemyselná 10, 921 79 Piešťany.

6. Termín dodania

- 6.1. Termín dodania vozíka je do 4 kalendárnych týždňov od podpísania tejto zmluvy a uhradenia zálohovej faktúry podľa bodu 4.1. tejto zmluvy.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že presný termín dodania vozíkov určí predávajúci.

Kúpna zmluva č.: KZ 18 MMO 4514009061
ev. č. kupujúceho: /2019

7. Záruka

7.1. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku za akosť vozíkov na dobu 24 mesiacov od prevzatia vozíka kupujúcim alebo max. 2500 odjazdených motohodín vozíka (ďalej iba "Mth"), podľa toho, čo nastane skôr.

8. Záverečné ustanovenia

- 8.1. Všeobecné obchodné a dodacie podmienky spoločnosti Jungheinrich spol. s r.o. zo dňa 01.05.2015 (ďalej iba „VODP“) tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami tejto zmluvy a ustanoveniami VODP majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy.
- 8.2. Kupujúci dostal jedno vyhotovenie VODP, berie ich na vedomie ako neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a ako také ich akceptuje.
- 8.3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dvoch exemplároch
- 8.4. Pokiaľ je, alebo ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným, nevymáhateľným alebo neúčinným, nedotýka sa táto neplatnosť, nevymáhateľnosť či neúčinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť neplatné, nevymáhateľné alebo neúčinné ustanovenie ustanovením platným, vymáhateľným a účinným s rovnakým alebo obdobným obchodným a právnym zmyslom, prípadne uzavrieť novú zmluvu.
- 8.5. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, a to najmä príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 8.6. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.7. Akákoľvek zmena tejto zmluvy môže byť vykonaná iba písomným dodatkom k tejto zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami.

Príloha č. 1: Technická špecifikácia vozíkov a ich vybavenia
Príloha č. 2: VODP

Kupujúci

Predávajúci

venstva
venstva

Všeobecné obchodné a dodacie podmienky spoločnosti Jungheinrich spol. s r.o. zo dňa 1.5.2015

1. Oblasť platnosti

- Tieto všeobecné obchodné a dodacie podmienky (ďalej len „VODP“) upravujú vzťahy medzi spoločnosťou Jungheinrich spol. s r.o., so sídlom Diaľničná cesta 17, 903 01 Senec, IČO: 35706678, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka 12896/B, ako predávajúcim (ďalej len „Spoločnosť“) a kupujúcim (ďalej len „Zákazník“, Spoločnosť a Zákazník ďalej tiež spolu ako „zmluvné strany“), ktoré vyplývajú z medzi nimi uzatvorenej kúpnej zmluvy alebo dohody o dodávke tovaru (ďalej len „Zmluva“).
Pokiaľ zo Zmluvy nevyplýva nič iné, platia pre vzťahy medzi zmluvnými stranami v súlade s ust. § 273 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) tieto VODP; obchodné podmienky Zákazníka nebudú uplatnené.
- Tieto VODP platia taktiež pre všetky budúce zmluvné vzťahy medzi Spoločnosťou a Zákazníkom týkajúce sa Zmluvy, ak nebúde zmluvnými stranami dohodnuté inak.
- Tieto VODP sa primerane použijú tiež pre všetky dohody medzi Spoločnosťou a Zákazníkom, ktoré zmluvné strany uzatvorili v súvislosti so Zmluvou a pre predzmluvné vzťahy Spoločnosti a Zákazníka, a to aj v prípade, že Zmluva nebúde uzatvorená.
- V zmysle § 401 Obchodného zákonníka zmluvné strany prehlasujú, že akékoľvek nároky a práva (vrátane nároku na náhradu škody) Spoločnosti a/alebo Zákazníka vyplývajúce zo Zmluvy alebo súvisiace so Zmluvou sa premieňujú najskôr 10 rokov po podpise zmluvy.
- V prípade, že je Zmluva a/alebo VODP vyhotovená okrem slovenského aj v anglickom jazyku, má v prípade akýchkoľvek rozporov prednosť slovenská verzia Zmluvy a VODP.

2. Uzatvorenie Zmluvy, predmet Zmluvy, rozsah dodania, balenie

- Predmetom Zmluvy je odplatý prevod vlastníckeho práva k veci bližšie špecifikovanej v Zmluve (ďalej len „predmet dodania“) z predávajúceho na kupujúceho.
- Zmluva môže byť uzatvorená aj na základe objednávky Zákazníka potvrdennej Spoločnosťou.
- V prípade uzatvorenia Zmluvy na základe objednávky Zákazníka potvrdennej Spoločnosťou je pre určenie dňu a rozsahu predmetu dodania záväzná písomná potvrdená objednávka zo strany Spoločnosti, pričom písomným potvrdením Spoločnosti sa rozumie aj potvrdenie zaslané formou e-mailu alebo faxu. Akákoľvek ponuka Spoločnosti je nezáväzná.
Ak sa objednávka Zákazníka kvalifikuje ako návrh na uzatvorenie Zmluvy v zmysle ustanovenia § 43a Občianskeho zákonníka, môže ju Spoločnosť akceptovať potvrdením objednávky v lehote 4 týždňov odo dňa obdržania takejto objednávky. Doručením takejto potvrdenia objednávky Zákazníkovi vzniká Zmluva.
- Spoločnosť dodá Zákazníkovi predmet dodania v zmysle DAP adresa sídla Zákazníka (Incoterms 2010).
- Všetky údaje týkajúce sa predmetu dodania uvedené v akýchkoľvek prospektoch, katalógoch, reklamách, propagačných materiáloch Spoločnosti, na typových listoch Spoločnosti a/alebo v korešpondencii Spoločnosti, ktorá predchádza ponuke, platia len informatívne, pokiaľ nie sú výslovné vyhlásené za záväznú v potvrdení objednávky Zákazníka zo strany Spoločnosti. Vyššie uvedené platí aj pre fotografie, nákresy a/alebo akékoľvek iné vyobrazenia predmetu dodania.
- Spoločnosť je oprávnená vykonať zmeny predmetu dodania v priebehu dodacej doby, a to najmä zmeny v jeho konštrukcii a tvare, pokiaľ predmet dodania, jeho funkcia a podoba nebudú týmto zmenami zásadne zmenené a pokiaľ tieto zmeny nebudú vyžadovať neprimerané zvýšenie nákladov súvisiacich s obstaraním predmetu dodania. Predmet dodania zmenený v súlade s týmto bodom sa považuje za predmet dodania v zmysle Zmluvy. Vo vzťahu k zmene ceny predmetu dodania platí obdobne bod 6.4 týchto VODP.
- Údaje o technických parametroch predmetu dodania uvedených v Zmluve sa vzťahujú na prevádzku predmetu dodania pri teplote vzduchu +20°C, pri rovnej betónovej podlahe a suchých podmienkach použitia. Miene odchýlky od údajov o technických parametroch predmetu dodania sú prípustné aj za vyššie uvedených podmienok.
- Ku všetkým podkladom Spoločnosti týkajúcim sa predmetu dodania, ktorými sú najmä rozpočty nákladov, nákresy a iné podklady (ďalej len „Podklady“), má Spoločnosť neobmedzené vlastnícke právo a taktiež všetky práva duševného vlastníctva. Podklady môžu byť, a to aj čiastočne, sprístupnené tretím osobám len po predchádzajúcom písomnom súhlase Spoločnosti, ktorý je možné udeliť aj faxom alebo e-mailom. Ak medzi Spoločnosťou a Zákazníkom nedôjde k uzatvoreniu Zmluvy, je Zákazník povinný Spoločnosti všetky Podklady bez vyzvania okamžite vrátiť.
- Zákazník berie na vedomie, že v určitých prípadoch je v súvislosti s dodaním predmetu dodania potrebné zo strany Spoločnosti použiť prepravné obaly predmetu dodania. V prípade, že Spoločnosť použije v súvislosti s dodaním predmetu dodania, je Zákazník povinný tieto prepravné obaly vrátiť Spoločnosti v dodávateľskom sklade Spoločnosti alebo na inom mieste určenom Spoločnosťou bez zbytočného odkladu po dodaní predmetu dodania Zákazníkovi. Prepravné obaly je Zákazník povinný vrátiť čisté, zbavené cudzích látok a rozdelené podľa druhov balení.
V prípade nesplnenia svojej povinnosti v zmysle tohto bodu VODP je Zákazník povinný zaplatiť Spoločnosti na výzvu Spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa obvyklej cene nových obdobných prepravných obalov slúžiacich na podobný účel ako predmetné prepravné obaly Spoločnosti. Zaplatením tejto zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Spoločnosti na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje.
- Ak sa Spoločnosť so Zákazníkom nedohodne inak, bude predmet dodania dodaný Zákazníkovi nezabalený a nechránený proti mrazu.
- Baliaci materiál predmetu dodania z papiera, umelých hmôt, juty a pod. nie je Spoločnosť povinná od Zákazníka odobrať naspäť.

3. Dodacia lehota, termín dodania, čiastkové dodávky

- Ak je zmluvnými stranami v Zmluve dohodnutá dodacia lehota predmetu dodania (ďalej len „Dodacia lehota“), začína táto plynúť uzatvorením Zmluvy so Zákazníkom, avšak nikdy nie predtým ako
 - budú Spoločnosť Zákazníkom doručené všetky informácie, podklady, súhlasy, povolenia a iné doklady či dokumenty, ktoré má podľa Zmluvy alebo dohody zmluvných strán dodať Zákazník;
 - bude Zákazníkom Spoločnosti zaplatená v zmysle Zmluvy dohodnutá záloha; a
 - budú úplne objasnené a vyriešené všetky technické otázky súvisiace s predmetom dodania.
- Ak Zákazník predloží po uzatvorení Zmluvy akékoľvek dodatočné požiadavky alebo návrhy na zmeny v súvislosti s predmetom dodania, je na príslušnú zmenu Zmluvy (zmena predmetu dodania, ceny, dodacej lehoty, atď.) potrebná dohoda oboch zmluvných strán. Pokiaľ bola Zmluva uzatvorená písomne, dohoda o zmene Zmluvy musí byť tiež vyhotovená v písomnej forme a podpísaná obojmi zmluvnými stranami.

- Dodacia lehota sa považuje za dodržanú, ak je do jej uplynutia Zákazníkovi zo strany Spoločnosti oznámená pripravenosť predmetu dodania k odoslaniu.
- Dodacia lehota sa primerane predlžuje tiež v prípade výskytu prípadu vyššej moci, pričom prípadom vyššej moci sa rozumie nepredvídateľná okolnosť zvláštnej povahy, ktorá bráni Spoločnosti v riadnom plnení jej zmluvných povinností, a ktorú Spoločnosť nemôže ovplyvniť (napr. škrtky, prírodné katastrofy, požiare, technické poruchy, výpadky elektrickej energie a/alebo iných energií, nehody, ozbrojené konflikty, občianske nepokoje, miestne alebo celoštátne slavy núde, povodne, suchá, zemetrasenia, zmena platných alebo prijatie nových právnych predpisov alebo verejnoprávných rozhodnutí, ktoré má alebo môže mať vplyv na plnenie zmluvných povinností zo strany Spoločnosti, a podobne).
Dodacia lehota sa primerane predlžuje tiež v prípade, keď sa prípad vyššej moci vyskytne u akéhokoľvek zo subdodávateľov Spoločnosti.
Spoločnosť nezodpovedá za žiadnu škodu vzniknutú v súvislosti s prípadom vyššej moci alebo počas trvania prípadu vyššej moci. Nesplnenie akéhokoľvek zmluvnej povinnosti Spoločnosti počas trvania prípadu vyššej moci sa nepovažuje za porušenie Zmluvy Spoločnosťou.
Ak bude dodanie predmetu dodania Zákazníkovi v dôsledku prípadu vyššej moci znemožnené alebo je možné len za podstatne sťaženejších podmienok, má Spoločnosť popri zákonných právach tiež právo odstúpiť od Zmluvy.
- Vyššie uvedené ustanovenia platia obdobne aj v prípade, že si zmluvné strany dohodnú ako termín dodania predmetu dodania konkrétny dátum.
- Čiastkové dodávky sú prípustné. Každá čiastková dodávka platí ako samostatný úkon a môže byť Spoločnosťou Zákazníkovi oddelene fakturovaná.
- Zákazník je povinný na prvé požiadanie Spoločnosti poskytnúť jej zodpovedajúce zabezpečenie akýchkoľvek jej pohľadávok, a to i v prípade, ak sú pohľadávky Spoločnosti podmienené.

4. Omeškanie s dodaním, zmena dohodnutých termínov

- Ak sa Spoločnosť dostane do omeškania s dodaním predmetu dodania v dodacej lehote, je Zákazník oprávnený pri každom jednotlivom prípade omeškania požadovať od Spoločnosti zaplata zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z ceny predmetu dodania za každý deň omeškania Spoločnosti.
Zákazník je však oprávnený požadovať od Spoločnosti maximálne zmluvnú pokutu vo výške 5% ceny predmetu dodania.
- Ak sa Spoločnosť dostane do omeškania s dodaním predmetu dodania v dodacej lehote, má Zákazník právo od Zmluvy odstúpiť, za splnenia nasledovných podmienok:
 - Zákazník poskytne svojím výslovným písomným vyhlásením Spoločnosti dodatočnú primeranú lehotu na splnenie jej povinností, pričom táto primeraná lehota nesmie byť kratšia ako 20 pracovných dní; a
 - Spoločnosť ani v dodatočnej primeranej lehote vlastným zavinением neodstráni omeškanie s dodaním predmetu dodania.
- Ak predmet dodania nie je možné dodať v dodacej lehote z dôvodov na strane Spoločnosti, je Spoločnosť oprávnená poskytnúť na svoje náklady Zákazníkovi iný predmet dodania ako je predmet dodania dohodnutý v Zmluve (ďalej len „Náhradný predmet“).
Náhradný predmet musí z hľadiska technických parametrov primerane zodpovedať predmetu dodania a musí byť funkčne a účelovo použiteľný na ten účel, na ktorý má slúžiť predmet dodania. Náhradný predmet je Zákazník oprávnený bezodplatne užívať až do doby dodania predmetu dodania. Pri dodaní predmetu dodania je Zákazník povinný vrátiť Spoločnosti Náhradný predmet a bezodkladne uladiť Spoločnosti všetky škody, ktoré vznikli na Náhradnom predmete počas doby jeho užívania Zákazníkom. Ak Spoločnosť dodá Zákazníkovi Náhradný predmet v zmysle tohto bodu VODP, nie je Spoločnosť v omeškani s dodaním predmetu dodania (pre vylúčenie pochybností Zákazníkovi v takom prípade nevzniká právo odstúpiť od Zmluvy ani právo požadovať od Spoločnosti akúkoľvek zmluvnú pokutu).
- Ak Zákazník požiadá Spoločnosť o neskorší termín dodania predmetu dodania, ako je termín dohodnutý v Zmluve alebo termín stanovený Spoločnosťou, a Spoločnosť s tým súhlasí, je Zákazník povinný zaplatiť Spoločnosti celú sumu skutočných nákladov vynaložených Spoločnosťou na alebo v súvislosti s uskladením predmetu dodania.
- Ak Zákazník neprevezme predmet dodania v termíne dohodnutom v Zmluve alebo termíne stanovenom Spoločnosťou bez súhlasu Spoločnosti, je Zákazník povinný zaplatiť Spoločnosti na výzvu Spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % ceny predmetu dodania za každý aj začatý mesiac uskladnenia predmetu dodania.
- Ak sa omešká expedícia predmetu dodania, jeho dodanie alebo vykonanie inštalácie alebo montáže predmetu dodania na žiadosť Zákazníka alebo z dôvodov na jeho strane, potom po dobu omeškania prechádza nebezpečenstvo škody na predmete dodania na Zákazníka.
Spoločnosť je povinná na výslovnú písomnú žiadosť Zákazníka a na jeho náklady zabezpečiť požadované poistenie. V tomto prípade má Spoločnosť ďalej právo na náklady a nebezpečenstvo Zákazníka predmet dodania podľa svojho uváženia uskladiť a vykonať všetky opatrenia na uchovanie predmetu dodania. V uvedenom prípade sa predmet dodania považuje za riadne a včas dodaný Zákazníkovi v posledný deň dodacej lehoty a Spoločnosť je oprávnená predmet dodania Zákazníkovi v celom rozsahu vyfakturovať.

5. Prijatie predmetu dodania, omeškanie s prijatím a odmietnutie dodania

- Predmet dodania je Zákazník povinný prevziať v deň určený Spoločnosťou a na mieste dohodnutom v Zmluve alebo určenom Spoločnosťou. Predmet dodania je Zákazník povinný prevziať, aj keď vykazuje nepodstatné vady. Nepodstatnými vadami sú také vady, pri ktorých predmet dodania, napriek ich výskytu, je spôsobilý slúžiť Zákazníkovi na Zmluvne dohodnutý alebo na obvyklý účel.
- Prevzatie predmetu dodania sú zmluvné strany povinné potvrdiť podpisom preberacieho protokolu vo forme predloženej Spoločnosťou. Zákazník je povinný pri prevzatí predmetu dodania vykonať prehliadku predmetu dodania a všetky vady predmetu dodania uviesť v preberacom protokole podľa predchádzajúcej vety.
- Ak Zákazník poruší svoju povinnosť podľa predchádzajúceho bodu VODP, je povinný nahradit Spoločnosti všetky náklady, ktoré jej v dôsledku porušenia tejto povinnosti Zákazníkom vzniknú. Okamihom vzniku omeškania Zákazníka s prevzatím predmetu dodania prechádza na Zákazníka nebezpečenstvo škody na predmete dodania.
- V prípade, že Zákazník neprevezme predmet dodania ani po mácnom uplynutí primeranej lehoty stanovenej Spoločnosťou, ktorá nesmie byť kratšia ako 3 dni, na mieste stanovenom Spoločnosťou, je Spoločnosť oprávnená od Zmluvy odstúpiť. V prípade odstúpenia Spoločnosti od Zmluvy podľa predchádzajúcej vety je Zákazník povinný Spoločnosti na výzvu Spoločnosti zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 30% celkovej ceny dodávky, tak ako je táto definovaná nižšie a ak je predmetom dodania tzv. systémovej vozík alebo vozík nespádajúci do bezplatného sortimentu Spoločnosti (t.j. vozík, ktorého kúpna cena nebola určená na základe ceníku Spoločnosti, ale bola určená individuálne), zmluvnú pokutu vo výške 75% celkovej ceny dodávky, tak ako je táto definovaná nižšie.
Nárok na náhradu škody Spoločnosti v plnom rozsahu nie je zaplatením uvedených zmluvných pokút dotknutý.

V prípade, že Zákazník predmet dodania prevziať odmietne, nie je pre vznik práv a povinností zmluvných strán v zmysle tohto bodu VODP potrebné stanovenie primeranej lehoty Spoločnosťou na prevzatie predmetu dodania.

6. Ceny a platobné podmienky, DPH

- 6.1. Zákazník je povinný Spoločnosti zaplatiť cenu predmetu dodania určenú Zmluvou. Ak Zmluva nestanoví cenu predmetu dodania, je Zákazník povinný Spoločnosti zaplatiť cenu predmetu dodania vyplývajúcu z aktuálne platného cenníka Spoločnosti. Zákazník je povinný zaplatiť Spoločnosti cenu predmetu dodania na základe faktúry vystavenej Spoločnosťou.
- 6.2. Cena predmetu dodania nezahŕňa balenie predmetu dodania, DPH, akékoľvek iné dane, clá, poplatky, ani akékoľvek iné peňažné povinnosti vzťahujúce sa na predmet dodania alebo jeho dodanie, ktoré sú alebo v budúcnosti budú zavedené štátom, orgánmi verejnej správy alebo inými na to oprávnenými subjektmi podľa alebo na základe akýchkoľvek všeobecne záväzných právnych predpisov platných v mieste dodania predmetu dodania.
Vyššie uvedené náklady je Zákazník povinný Spoločnosti uhradiť spolu s cenou predmetu dodania alebo na základe osobitnej faktúry vystavenej Spoločnosťou. Vyššie uvedené náklady tvoria spolu s cenou predmetu dodania celkovú cenu dodávky, ktorú je Zákazník povinný zaplatiť Spoločnosti v súvislosti s dodaním predmetu dodania (ďalej len „celková cena dodávky“).
- 6.3. Všetky faktúry vystavené v zmysle Zmluvy je Zákazník povinný Spoločnosti zaplatiť do 14 dní odo dňa ich vystavenia, ak nie je dohodnuté inak.
- 6.4. V prípade zmeny príslušných cenníkov Spoločnosti po uzatvorení Zmluvy sú pre určenie ceny predmetu dodania rozhodujúce cenníky platné v čase dodania predmetu dodania Zákazníkovi, ak medzi uzatvorením Zmluvy a termínom dodania je časový úsek minimálne 4 mesiace a Spoločnosť nespôsobila prípadné omeškanie s dodaním. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že vo vyššie uvedenom prípade sa cena predmetu dodania môže líšiť od ceny predmetu dodania uvedenej v Zmluve.
- 6.5. V prípade omeškania Zákazníka so zaplatením celkovej ceny dodávky je Zákazník povinný zaplatiť Spoločnosti na výzvu Spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania. Tým nie je dotknuté právo Spoločnosti na náhradu škody spôsobenej porušením povinností, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje.
- 6.6. Ak sa Zákazník dostane do omeškania so zaplatením ceny predmetu dodania o viac ako 5 dní, má Spoločnosť právo od Zmluvy odstúpiť. V takom prípade je Zákazník povinný za porušenie svojich zmluvných povinností zaplatiť Spoločnosti na výzvu Spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 30% celkovej ceny dodávky a ak je predmetom dodania tzv. systémový vozík alebo vozík nespádajúci do bežného sortimentu Spoločnosti (t.j. vozík, ktorého kúpna cena nebola určená na základe cenníku Spoločnosti, ale bola určená individuálne), zmluvnú pokutu vo výške 75% celkovej ceny dodávky. Nárok na náhradu škody Spoločnosti v plnom rozsahu tým nie je dotknutý.
- 6.7. Zákazník je povinný realizovať všetky peňažné plnenia v prospech Spoločnosti formou prevodu na účet Spoločnosti. Povinnosť zaplatiť akúkoľvek peňažnú sumu v zmysle Zmluvy je zo strany Zákazníka splnená dňom pripísania tejto sumy na bankový účet Spoločnosti uvedený v Zmluve alebo na príslušnej faktúre vystavenej Spoločnosťou.

7. Výhrada vlastníctva

- 7.1. Spoločnosť zostáva vlastníkom predmetu dodania až do momentu úplného zaplatenia všetkých pohľadávok Spoločnosti voči Zákazníkovi vyplývajúcich zo Zmluvy (ďalej len „Predmet výhrady vlastníctva“ a „Výhrada vlastníctva“).
- 7.2. Počas trvania Výhrady vlastníctva nie je Zákazník oprávnený Predmet výhrady vlastníctva predať, založiť alebo inak zaťažiť, realizovať s ním zabezpečovací prevod vlastníckeho práva k celku alebo k častiam bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu Spoločnosti.
- 7.3. Počas trvania Výhrady vlastníctva je Zákazník povinný dostatočne poistiť Predmet výhrady vlastníctva proti strate, poškodeniu, zničeniu, znehodnoteniu, krádeži, proti škodám spôsobeným požiarom, vodou, inými prírodnými živlami, ako aj proti poškodeniu spôsobenému činnosťou Zákazníka, prípadne proti iným poistným udalostiam.
Počas trvania Výhrady vlastníctva je na výkon pravidelnej údržby ako aj iných nevyhnutných prác v súlade s návodom na obsluhu na Predmete výhrady vlastníctva oprávnené výlučne Spoločnosť, a to na náklady Zákazníka. Zákazník je povinný bezodkladne informovať Spoločnosť o potrebe akýchkoľvek servisných prác alebo opráv na Predmete výhrady vlastníctva, resp. požiadať Spoločnosť o vykonanie pravidelnej údržby Predmetu výhrady vlastníctva v súlade s návodom na obsluhu Predmetu výhrady vlastníctva. V prípade porušenia povinností uvedených v tomto bode VODP zo strany Zákazníka zodpovedá tento za škodu takto Spoločnosti vzniknúť.
- 7.4. Počas trvania Výhrady vlastníctva je Zákazník povinný poslať Spoločnosti okamžite písomné oznámenie o všetkých úkonoch vykonaných v rámci exekučných konaní vedených proti Zákazníkovi a doručiť Spoločnosti kópie všetkých protokolov a iných dokumentov vyhotovených v rámci exekučných konaní vedených proti Zákazníkovi. Okrem toho je Zákazník povinný vykonať všetky nevyhnutné úkony na odvrátenie uskutočnenia exekúcie na Predmet výhrady vlastníctva. Za každý jednotlivý prípad porušenia povinností Zákazníka uvedených v tomto bode VODP je Zákazník povinný zaplatiť Spoločnosti na výzvu Spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 100% celkovej ceny dodávky. Tým nie je dotknuté právo Spoločnosti na náhradu škody spôsobenej porušením povinností, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje.
- 7.5. Ak sa Zákazník dostane do omeškania so zaplatením ceny predmetu dodania alebo jej častí, je Spoločnosť po vyzvaní Zákazníka na nápravu oprávnená prevziať od Zákazníka alebo sama od Zákazníka odobrať Predmet výhrady vlastníctva späť. Ak sa nachádza Predmet výhrady vlastníctva v drže tretej osoby, je Zákazník povinný oznámiť Spoločnosti na prvé požiadanie miesto, kde sa Predmet výhrady vlastníctva nachádza, a zároveň v oznámení uviesť svoj výslovný písomný súhlas s tým, aby Spoločnosť prevzala Predmet výhrady vlastníctva od tretej osoby.
Za každý jednotlivý prípad porušenia povinností Zákazníka uvedených v tomto bode VODP je Spoločnosť oprávnená účtovať Zákazníkovi zmluvnú pokutu vo výške 30% celkovej ceny dodávky. Tým nie je dotknuté právo Spoločnosti na náhradu škody spôsobenej porušením povinností, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje.
- 7.6. Ak Spoločnosť uplatní Výhradu vlastníctva na Predmete výhrady vlastníctva, prevezme ho späť do držby alebo ho založí, nepovažujú sa tieto úkony za odstúpenie od Zmluvy, ibaže by Spoločnosť uskutočnila iný výslovný prejav smerujúci k odstúpeniu od Zmluvy.
- 7.7. Podanie akéhokoľvek návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo na povolenie reštrukturalizácie na majetok Zákazníka oprávňuje Spoločnosť odstúpiť od Zmluvy s okamžitou účinnosťou a požadovať okamžité vrátenie Predmetu výhrady vlastníctva alebo odobrať Predmet výhrady vlastníctva od Zákazníka. V prípade odstúpenia Spoločnosti od Zmluvy podľa predchádzajúcej vety je Zákazník povinný uhradiť Spoločnosti na výzvu Spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 30% celkovej ceny dodávky a ak je predmetom dodania tzv. systémový vozík alebo vozík nespádajúci do bežného sortimentu Spoločnosti (t.j. vozík, ktorého kúpna cena nebola určená na základe cenníku Spoločnosti, ale bola určená individuálne), zmluvnú pokutu vo výške 75% celkovej ceny dodávky. Nárok na náhradu škody Spoločnosti v plnom rozsahu tým nie je dotknutý.

8. Zodpovednosť za vady

I. za faktické vady predmetu dodania zodpovedá Spoločnosť nasledovne:

- 8.1. Spoločnosť poskytuje Zákazníkovi záruku výlučne v rozsahu uvedenom v Zmluve a za podmienok uvedených v Zmluve. V prípade, že Zmluva poskytuje záruku neupravuje, neposkytuje Spoločnosť Zákazníkovi žiadnu záruku na predmet dodania.
- 8.2. Platnosť záruky je podmienená vykonávaním pravidelnej údržby a servisu predmetu dodania autorizovaným strediskom určeným Spoločnosťou a v súlade s návodom na obsluhu predmetu dodania. Vyššie uvedené však neznamená, že opravárskes práce a údržba predmetu dodania, na ktoré sa záruka nevzťahuje, nemôže Zákazník uskutočniť prostredníctvom inej opravovne ako je autorizované stredisko určené Spoločnosťou.
- 8.3. Nad rámec záruky poskytnutej Spoločnosťou v zmysle Zmluvy nemá Zákazník žiadne iné záručné nároky, najmä nároky týkajúce sa náhrady škôd, ktoré nevznikli na danom predmete samé. To neplatí, ak ide o škody, ku ktorým došlo hrubou neobanlivosťou alebo úmyselným konaním Spoločnosti.
- 8.4. Akékoľvek reklamácie predmetu dodania musí Zákazník podať Spoločnosti písomne, pričom v písomnej reklamacii je Zákazník povinný podrobné popísať dôvody reklamácie a prejsť reklamovanými vadami.
- 8.5. Zákazník je povinný uskutočniť reklamáciu väd predmetu dodania bez zbytočného odkladu potom, čo ich zistil, prípadne po tom, čo ich pri prehliadke vykonanej s odbornou starostlivosťou zistil mohol. V prípade, že Zákazník neuskutoční reklamáciu vady predmetu dodania v súlade s týmto bodom VODP, zaničujú všetky práva Zákazníka z predmetnej vady predmetu dodania.
- 8.6. Ak sa na predmete dodania vyskytne v záručnej dobe dohodnutej v Zmluve faktická vada, ktorú Zákazník v súlade so Zmluvou reklamuje, je Zákazník oprávnený požadovať bezplatné odstránenie vady predmetu dodania, ktoré podľa výberu Spoločnosti táto vykoná opravou alebo dodaním náhradného predmetu dodania. Diely, ktoré Spoločnosť za účelom opravy predmetu dodania z predmetu dodania vymontuje, prechádzajú vymontovaním do vlastníctva Spoločnosti. Zákazník je povinný poskytnúť Spoločnosti pri plnení povinností Spoločnosti v zmysle tohto bodu VODP maximálnu súčinnosť a dostatočný čas, ktorý Spoločnosť na plnenie svojich povinností potrebuje.
- 8.7. Ak sa na predmete dodania počas trvania záručnej doby opätovne vyskytne tá istá vada, ktorá robí predmet dodania neupotrebitelným na stanovený účel (pod pojmom „opätovne“ sa rozumie tretí a každý ďalší krát vyskytnutia sa tej istej vady na predmete dodania), i napriek predchádzajúcim dvom opravám predmetu dodania Spoločnosťou, je Zákazník oprávnený buď požadovať zľavu z ceny predmetu dodania do maximálnej výšky 5% z ceny predmetu dodania alebo je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v takom rozsahu, v akom sa Zmluva týka predmetného predmetu plnenia.
Zákazník nie je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v zmysle predchádzajúcej vety, ak Zákazník nemôže (najmä vzhľadom na opotrebenie predmetu dodania) Spoločnosti predmetný predmet dodania vrátiť v rovnakom stave, v akom ho, odhládnuce od predmetnej vady, od Spoločnosti dostal. V takom prípade má Zákazník len právo požadovať v tomto bode uvedené zľavu z ceny predmetu dodania.
- 8.8. Spoločnosť nezodpovedá Zákazníkovi za žiadne vady, škody a iné následky vzniknuté v súvislosti s nasledujúcimi okolnosťami:
 - (i) nevhodné alebo nesprávne použitie predmetu dodania, hlavne preťaženie, chýbajúca montáž alebo uvedenie do prevádzky Zákazníkom alebo treťou osobou;
 - (ii) prirodzené opotrebovanie predmetu dodania;
 - (iii) chybné alebo neobanlivé zaobchádzanie s predmetom dodania, opomenutá, prípadne Zákazníkovi prístupnému predpisu Spoločnosti a/alebo návodu na používanie predmetu dodania nezodpovedajúca údržba;
 - (iv) použitie nevhodných prevádzkových prostriedkov a/alebo náhradných dielov;
 - (v) iné okolnosti nezávislé Spoločnosťou, najmä prírodné, chemické, elektrochemické alebo fyzikálne vplyvy na predmet dodania.
- 8.9. Pri predmete dodania, ktorý sa dodáva ako použitý, nemá Zákazník žiadne nároky z väd predmetu dodania, pokiaľ ide o vady Zákazníkovi zo strany Spoločnosti oznámené alebo o vady, ktoré sa obvykle pri danom druhu opotrebenia vyskytujú.
- 8.10. Ak uskutoční Zákazník alebo tretie osoby neobdobné zmeny alebo opravy na predmete dodania bez predchádzajúceho výslovného súhlasu Spoločnosti, neexistujú pre ne a následky z nich vyplývajúce žiadne nároky z väd.

II. za právne vady predmetu dodania zodpovedá Spoločnosť nasledovne:

- 8.11. Spoločnosť je povinná dodať Zákazníkovi predmet dodania bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek práva tretích osôb, najmä autorské práva, či iné práva duševného vlastníctva. Pre prípad, že tretie osoby uplatnia oprávnené nároky z autorských práv alebo iných práv duševného vlastníctva voči predmetu dodania alebo jeho časti, Spoločnosť
 - (i) vynaloží maximálne úsilie, aby získala pre Zákazníka od oprávnenej osoby užívacie právo, licenciu alebo iné povolenia na užívanie predmetu dodania podľa platných právnych predpisov; alebo
 - (ii) ak je to možné, zmení predmet dodania tak, aby viac neboli dotknuté autorské práva alebo iné práva tretích osôb voči predmetu dodania; alebo
 - (iii) vymení predmet dodania (alebo dotknuté časti).
 Pri akomkoľvek z vyššie uvedených postupov je Zákazník povinný poskytnúť Spoločnosti maximálnu súčinnosť.

9. Zodpovednosť za škodu

- 9.1. V prípade, že Zákazník nemôže z dôvodov na strane Spoločnosti, a to z dôvodu neuskutočneného a/alebo chybného poskytnutia rád, pokynov, poradenstva, návodu pred alebo po uzavretí Zmluvy, alebo v dôsledku preukázateľného porušenia iných povinností zo strany Spoločnosti, hlavne z dôvodu poskytnutia nesprávneho návodu Spoločnosti na obsluhu a údržbu predmetu dodania, užívať predmet dodania Zmluvne dohodnutým spôsobom, zodpovedá Spoločnosť len za skutočnú škodu, ktorá v dôsledku toho Zákazníkovi vznikne, pričom v žiadnom prípade nezodpovedá za nepriame, následné a súvisiace škody, ani za ušlý zisk Zákazníka.
Zmluvné strany vyhlasujú, že maximálna škoda vzniknutá Zákazníkovi v zmysle tohto bodu VODP, ktorej vznik zmluvné strany predvídajú a môžu predvídať, je škoda vo výške 330.000,- EUR (slovom tristotisťtisíc eur).
- 9.2. Zákazník po celú dobu trvania Výhrady vlastníctva v plnom rozsahu zodpovedá tiež:
 - (i) Spoločnosti za škodu spôsobenú na Predmete výhrady vlastníctva činnosťou Zákazníka, alebo akoukoľvek treťou osobou;
 - (ii) Spoločnosti za škodu spôsobenú na Predmete výhrady vlastníctva prevádzkou alebo používaním Predmetu výhrady vlastníctva; a
 - (iii) tretím osobám za akúkoľvek škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu výhrady vlastníctva.

10. Zákaz postúpenia

10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek nároky Zákazníka voči Spoločnosti nie je Zákazník oprávnený postúpiť a tretiu osobu bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu Spoločnosti.

11. Miesto plnenia, prechod nebezpečenstva, právomoc súdu, aplikovateľné právo

- 11.1. Miestom plnenia je miesto dodania predmetu dodania Zákazníkovi, ktoré je buď určené v Zmluve alebo stanovené Spoločnosťou.
- 11.2. Ak nie je v Zmluve alebo inom bode VODP uvedené inak, prechádza nebezpečenstvo škody na predmete dodania zo Spoločnosti na Zákazníka momentom prevzatia predmetu dodania Zákazníkom na mieste dodania dohodnutom v Zmluve alebo určenom Spoločnosťou.
- 11.3. Právne vzťahy medzi Zákazníkom a Spoločnosťou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných príslušných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 11.4. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie Zmluvy alebo týchto VODP stane neplatným, neúčinným alebo nevymáhateľným, nedotýka sa táto neplatnosť, nevymáhateľnosť či neúčinnosť ostatných ustanovení Zmluvy a VODP. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na konvalidáciu takeého ustanovenia.
- 11.5. V prípade vzniku sporu medzi zmluvnými stranami sa tieto zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na vyriešenie sporu dohodou. V prípade neúspechu dohodovacieho konania je pre rozhodovanie akýchkoľvek sporov medzi zmluvnými stranami vyplývajúcich zo Zmluvy a/alebo VODP a/alebo súvisiacich so Zmluvou a/alebo VODP daná právomoc súdov Slovenskej republiky, a to aj v prípade, ak Zákazník je subjektom majúcim sídlo, miesto podnikania alebo bydlisko mimo územia Slovenskej republiky.

12. Súhlas so vstupom do areálu Zákazníka

- 12.1. Zákazník udeľuje Spoločnosti výslovný a neodvolateľný súhlas so vstupom Spoločnosti do sídla, priestorov a/alebo areálu Zákazníka (ďalej len „priestory Zákazníka“) za ktorýmkoľvek z nasledovných účelov
- (i) dodanie predmetu dodania do priestorov Zákazníka, ak bol tento spôsob dodania predmetu dodania stranami v Zmluve dohodnutý;
 - (ii) účasť zamestnancov, resp. obchodných zástupcov Spoločnosti na rokovaniach so Zákazníkom konaných v priestoroch Zákazníka;
 - (iii) vybavenie reklamácií Zákazníka v zmysle článku 8. VODP; ako aj
 - (iv) odobratie Predmetu výhrady vlastníctva od Zákazníka v súlade s článkom 7. VODP.

Vyššie uvedený súhlas platí počas celej doby trvania Zmluvy a jeden mesiac po zániku Zmluvy.

13. Ukončenie Zmluvy

- 13.1. Zmluvu je možné kedykoľvek ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Takáto dohoda musí mať písomnú formu, ak pôvodný dvojstranný právny úkon bol vykonaný v písomnej forme. V písomnej dohode musí byť uvedený dátum ukončenia zmluvného vzťahu a spôsob vysporiadania vzájomných pohľadávok a záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu.
- 13.2. Každá zmluvná strana má právo odstúpiť od Zmluvy za podmienok a spôsobom uvedeným v ust. § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Tým nie je dotknuté právo zmluvných strán na odstúpenie od Zmluvy zakotvené v predchádzajúcich ustanoveniach týchto VODP.

Jungheinrich spol. s r.o.
Diaľničná cesta 17
903 01 Senec

JUNGHEINRICH
Jungheinrich spol. s r.o., Diaľničná cesta 17, SK-903 01 Senec
IČO: 36762678, IČ DPH: SK 202027190
tel.: 021 4920 59 11, fax: 021 4920 59 12

Podpis:
Jungheinrich spol. s r.o.

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. skrátený názov: TAVOS, a.s.
Priemyselná 10
921 79 Piešťany

Podpis:
Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. skrátený názov: TAVOS, a.s.



Jungheinrich Elektrický vysokozdvížny ručne vedený vozík EJC M10 ZT

nosnosť/závaž	Q:	1.000	kg
Vzdialenosť ťažiska bremena	c:	600	mm
Základná stavebná výška	h1:	1.915	mm
Zdvih	h3:	2.900	mm
Výška v spustenom stave	h13:	85	mm
Celková šírka	b1:	800	mm
Dĺžka vrátane zadnej časti vidlice	l2:	535	mm
Hrúbka vidlice	s:	55	mm
Šírka vidlice	e:	172	mm
Dĺžka vidlíc	l:	1.150	mm
Vonkajšia vzdialenosť vidlíc	b5:	540	mm
Svetlá výška v medzi nápravami	m2:	30	mm

Znížená zostatková nosnosť v závislosti od ťažiska, výšky zdvihu a prídavných zariadení.

Jungheinrich
-Hnací motor : 0,6 kW S2 (KB) 60 min

Vozík zodpovedá platnej smernici EÚ CE pre manipulačnú techniku / vysokozdvížne vozíky.

Sériové vybavenie a konštrukčné charakteristiky

- Vstavaná nabíjačka
- Indikátor vybitia (LED)
- Spínací zámok
- Ochrana proti preťaženiu čerpadla
- Tandemové nosné koleso
- Katalóg náhradných dielov
- Certifikát CE (európsky štandard)

Výhody pre zákazníka

- Výkonný a úsporný vďaka motoru s pohonom na striedavý prúd
- Extrémne obratný vďaka kompaktnému dizajnu
- Bezúdržbová gélová batéria s integrovanou nabíjačkou
- K dispozícii sú štyri varianty zdvíhacieho zariadenia (2300 až 3300 mm)

Jungheinrich spol. s r.o.

Diaľničná cesta 17, 903 01 Senec, tel. predaj: 02 492058 11, prenájom: 02 492058 33, servis: 02 492058 44, financie: 02 492058 17
e-mail: info@jungheinrich.sk, www.jungheinrich.sk

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo: 12896/B

IČO: 35706678, IČ DPH: SK2020227198

Bankové spojenie: Commerzbank AG, pobočka Bratislava, č.ú.: 70002765/8050 pre SKK, č.ú.: 70002765/8050 pre EUR,

SKK-IBAN: SK54 8050 0090 0500 7000 2765 COBA SK BX, EUR-IBAN: SK32 8050 0000 0000 7000 2765 COBA SK BX